

楚辞

古敏
辑

中国古代经典集粹

北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国古代经典集粹(楚辞)/古敏 主编. —北京:北京燕山出版社, 2001. 10
(2009. 11 重印)

ISBN 978—7—5402—1419—7

I. 中… II. 古… III. ①经籍—注释②经籍—译文 IV. Z126

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 064888 号

责任编辑: 里功

版式设计: 李宏

中国古代经典集粹
(楚辞)



北京燕山出版社出版发行

北京市宣武区陶然亭路 53 号邮编: 100054

新华书店经销

北京京晟纪元印刷有限公司

850×1168 毫米开本 1/32 印张 962 千字

2009 年 11 月第 3 版 2009 年 11 月第 3 次印刷

定价: 160.00 元(全 16 册)

目 录

离骚	1
九歌	27
东皇太一	28
云中君	29
湘君	31
湘夫人	34
大司命	36
少司命	38
东君	40
河伯	42
山鬼	44
国殇	46
礼魂	48
天问	48
九章	78
涉江	78
哀郢	82
抽思	87
惜往日	93
桔颂	99
渔父	102
九辩	105
一	106
二	108
三	109
四	111
五	113
六	115
七	117
八	119
九	121

离骚

《离骚》是屈原的代表作品，是中国古代最瑰丽的一首抒情长诗，也是世界诗歌史上最雄奇的诗篇之一。

“离骚”的意思，司马迁的《史记·屈原贾生列传》说：“离骚者，犹离忧也。”王逸的《离骚经序》说：“离，别也；骚，愁也。”

《离骚》的写作年代，是屈原被楚怀王疏远时期。全诗共三百七十三句，二千四百九十字。

屈原在这首绚丽多姿、波澜起伏、想象瑰奇、气魄宏伟、情真意挚的抒情长诗中，抒写了自己的身世生平、不幸境遇、美好追求；揭露了楚王的昏聩多变、善恶不分、忠奸不辨；抨击了旧贵族的嫉贤妒能、结党营私、谗佞贪婪；表现了伟大诗人的崇高爱国主义精神、修明法度举贤授能的美政理想、宁为玉碎不为瓦全的坚贞品格。“长太息以掩涕兮，哀民生之多艰”、“路曼曼其修远兮，吾将上下而求索”成为千古绝唱。

【原诗】【译诗】

帝高阳之苗裔兮①，我是古帝颛顼高阳的后裔，
朕皇考曰伯庸②。我的伟大先父名叫熊伯庸。
摄提贞于孟陬兮③，岁星在寅那年的孟春正月，
惟庚寅吾以降④。恰是庚寅之日我从天降生。
皇览揆余初度兮⑤，父亲端量我初降仪表，
肇锡余以嘉名⑥：通过卜卦赐予我美名：
名余曰正则兮，给我本名叫做正则，
字余曰灵均⑦。给我表字叫做灵均。

【注释】

①高阳：相传是古代帝王颛顼（zhuān xū专须）的称号。苗裔（yì义）：后代。兮（xī西）：语气词，相当于“啊”。

②朕（zhèn 振）：我。秦始皇以前，一般人均可用“朕”。皇：大。考：对亡父的尊称。

③摄提：寅年的别名。贞：正当。孟：开端。陬：（zōu 邹）夏历正月，又是寅月。《楚辞》都用夏历。

④惟：发语词。庚寅：纪日的干支。屈原正好生于寅年寅月寅日这个难得的

吉日。

⑤皇：皇考。揆（kuí魁）：度量。初度：初生时的样子。

⑥肇（zhào照）：开始。

⑦正：平。则：法。正则：公正的法则，含“平”的意思。灵均：美好的平地，含“原”的意思，屈原名平字原。

【原诗】【译诗】

纷吾既有此内美兮，我既有许多内在的美质，
又重之以修能①。又兼备外表的端丽姿容。
扈江离与辟芷兮②，身披芳香的江离和白芷，
纫秋兰以为佩③。编织秋天的兰花当佩纓。

汨余若将不及兮④，光阴似流水我怕追不上，
恐年岁之不吾与⑤。岁月不等我令人心着慌，
朝搴阰之木兰兮⑥，朝霞中拔取山岭的木兰，
夕揽洲之宿莽⑦。夕阳下采撷水洲的宿莽。

日月忽其不淹兮⑧，日月飞驰一刻也不停，
春与秋其代序⑨。阳春金秋轮流来值星。
惟草木之零落兮⑩，想到草木的凋零陨落，
恐美人之迟暮。我唯恐美人霜染两鬓。

不抚壮而弃秽兮，为何不趁壮年摈弃污秽，
何不改乎此度？为何不改变原先的法度？
乘骐骥以驰骋兮，快乘上骐骥勇敢地驰骋，
来吾道夫先路！来让我为你在前方引路！

【注释】

①纷：众多。重（chóng虫）：加上。修能：优秀的才能。

②扈（hù户）：楚方言，披。江离：香草名。芷：香草名，白芷。辟：幽僻。

③纫：联缀。佩：古人的佩饰。这里用佩带香草比喻重视自己的后天修养。

④汨：水流迅疾，这里比喻光阴似水。

⑤不吾与：不等我。

⑥搯 (qiān 千): 拔取。阨 (pí 皮): 山坡。木兰: 香树, 这里指木兰花。

⑦揽: 采。宿莽: 香草, 经冬不死。木兰树去皮不死, 宿莽草经冬不死, 皆香不变者, 所以用来修身。

⑧忽: 速。淹: 留。

⑨代序: 时序轮流替换。

⑩惟: 想。

美人: 屈原有时指国君, 有时自指, 有时泛言贤士。这里指楚怀王。迟暮: 年老。

抚壮: 趁着壮年。秽 (huì 会): 污秽的行为。

度: 法度。

骥驥: (qí jì 奇迹): 骏马, 比喻贤能之人。

来: 来吧。道: 同“导”, 引起。夫: 语气词。

【原诗】【译诗】

昔三后之纯粹兮①, 古代三王品德纯洁无瑕,

固众芳之所在②; 众芳都荟萃于他们周围。

杂申椒与菌桂兮③, 花椒丛菌桂树杂糅相间,

岂维纫夫蕙茝④? 岂只把蕙草白芷来连缀?

彼尧舜之耿介兮⑤, 那尧舜是多么耿直光明,

既遵道而得路⑥; 既遵循正道又走对了路。

何桀纣之猖披兮⑦, 桀与纣是如此猖狂恣肆,

夫唯捷径以窘步⑧。只因走邪道而难以行步。

惟夫党人之偷乐兮⑨, 那些小人只晓偷安享乐,

路幽昧以险隘⑩。使国家的前途黑暗险隘。

岂余身之惮殃兮, 岂是我害怕自身遭祸殃,

恐皇舆之败绩! 只恐国家败亡犹车毁坏。

忽奔走以先后兮, 我为君王鞍前马后奔走,

及前王之踵武; 想让你追及前王的脚步;

荃不察余之中情兮, 楚王你不体察我的衷情,

及信谗而齎怒! 反而听信谗言对我嗔怒。

余固知謇謇之为患兮，我本知忠言会招来祸患，
忍而不能舍也！想隐忍不语却难舍难割。
指九天以为正兮，遥指九天叫它给我作证，
夫唯灵修之故也！全都是为你君王的缘故。

初既与余成言兮，当初你与我曾山盟海誓，
后悔遁而有他；后来竟然翻悔另有他想。
余既不难夫离别兮，我倒不难与你离别疏远，
伤灵修之数化！伤心的是君王反覆无常。

【注释】

①三后：指夏禹、商汤、周文王。纯粹：喻德行完美。

②众芳：喻群贤。在：聚集。

③杂：杂集。申椒：申地所产花椒。菌桂：桂树的一种。“申椒”、“菌桂”比喻贤才。

④维：同“唯”，只。蕙：香草名。茝（zhǐ 芷）：即白芷。“蕙”、“茝”都喻贤才。

⑤耿介：光明正大。

⑥遵道：遵循正道。路：正确的途径。

⑦何：何等。桀纣（jié zhòu 杰宙）：夏桀、商纣，分别为夏末和商末暴君。猖披：猖狂放肆。

⑧捷径：歪斜的小路，比喻不走正道。窘步：难以举步。

⑨夫：彼，那些。党人：结党营私之人。

⑩路：指政治道路。幽昧：黑暗。

惮（dàn 但）：害怕。

舆：车。皇舆：国君所乘的车辆，比喻楚王朝。

忽：急急忙忙的样子。

及：赶上。前王：即“三后”。踵（zhǒng 肿）武：足迹。

荃（quán 全）：香草名，喻国君。察：体察。中情：内心。

齎（jì 计）怒：暴怒。

謇謇（jiǎn 简）：忠言直谏。

指九天：指着上帝起誓，指天发誓。正：通“证”。

灵修：指楚怀王。“灵”是聪明的意思；“修”是美好的意思。《楚辞》中常用夫妇关系比喻君臣关系。“灵修”就是指借妻子对丈夫的美称来作为臣对君的美称。

成言：约定。

悔遁：背弃诺言。

数化：屡次变化。

【原诗】【译诗】

余既滋兰之九畹兮①，我已滋育了九畹春兰，

又树蕙之百亩。我又种植下百亩蕙草。

畦留夷与揭车兮②，分垄栽培留夷和揭车，

杂杜衡与芳芷③。还套植了杜衡和芳芷。

冀枝叶之峻茂兮④，希冀枝繁叶茂花红叶绿，

愿俟时乎吾将刈⑤。但愿待成熟时我将收割。

虽萎绝其亦何伤兮⑥，即便叶萎花谢也不悲伤，

哀众芳之芜秽⑦。只痛心众芳的芜秽变质。

众皆竞进以贪婪兮⑧，众人争相钻营贪婪成性，

冯不厌乎求索⑨；个个贪得无厌欲壑难填。

羌内恕己以量人兮⑩，他们对内恕己外责他人，

各兴心而嫉妒。彼此勾心斗角互相嫉妒。

忽驰骛以追逐兮，急奔驰追逐权势财富，

非余心之所急；这不是我心中之所急；

老冉冉其将至兮，老境慢慢地将要到来，

恐修名之不立！我唯恐美名不能建立。

朝饮木兰之坠露兮，清晨我饮木兰花的甘露，

夕餐秋菊之落英。傍晚再餐山菊花的花瓣。

苟余情其信姱以练要兮，只要我的情操确实完美，

长顼頔亦何伤!长期饥饿憔悴何须伤感。

揽木根以结茝兮，采木兰的根须联结白芷，
贯薜荔之落蕊；再贯串薜荔含露的花蕊。
矫菌桂以纫蕙兮，举起菌桂嫩枝缝纫蕙草，
索胡绳之纚纚。把胡绳揉搓得又长又美。

謇吾法夫前修兮，我真诚地效法前贤楷模，
非世俗之所服；并非世俗之人所戴所穿。
虽不周于今之人兮，虽然不合于今人的时尚，
愿依彭咸之遗则!我只愿依照彭咸的风范。

【注释】

①滋：培植。九畹：九是虚数，表示多。畹有十二亩、二十亩、三十亩几种说法。

②畦（qí奇）：田垄，在此作动词。留夷：即芍药。揭车：香草名。

③杂：套种。

④冀：希望。峻茂：高大茂盛。

⑤俟（sì寺）：等待。刈（yì意）：收割。

⑥萎绝：枯萎凋谢。

⑦芜秽：荒芜污秽。“众芳芜秽”比喻人才变质。

⑧竞进：争相钻营。

⑨冯：通凭，楚方言，满的意思。乎：于。求索：追求索取。

⑩羌：楚方言，发语词。恕：揣度。量：衡量。

兴心：起心。

驰骛（wù务）：驰骋。

冉冉：渐渐。

修名：美名。

落英：始开的花。

苟：如果。信：确实。姱（kuā夸）：美好。练要：简练扼要，精粹。

顼頔（kān hàn 砍旱）：因饥饿而面黄肌瘦的样子。

木根：木兰的根。

贯：穿。薜荔（bì lì 必立）：香草名。

矫：举起。

索：动词，搓绳。胡绳：香草名。纚々（xǐ 喜）：形容绳索又长又好的样子。

謇（jiǎn 简）：楚方言，发语词。法：效法。前修：前代贤人。

服：穿戴。

周：符合。

彭咸：传说是殷代的贤臣，因劝谏君主意见不被采纳，投水自尽。遗则：留下的榜样。

【原诗】【译诗】

长太息以掩涕兮①，我长声叹息啊泪如雨下，

哀民生之多艰！哀伤人民生活多灾多难！

余虽好修姱以鞿羈兮②，我只因爱美德就受牵累，

謇朝谇而夕替③！早晨刚进谏晚上就丢官。

既替余以蕙纚兮④，废黜我既因有蕙草佩带，

又申之以揽茝⑤；更兼我把芬芳的白芷采。

亦余心之所善兮⑥，只要是我倾心所爱慕的，

虽九死其犹未悔！纵然为她九死也不悔改。

怨灵修之浩荡兮⑦，怨懣君王确实昏聩荒唐，

终不察夫民心；终不能体察人家的心肠。

众女嫉余之蛾眉兮⑧，众女流嫉妒我蛾眉花容，

谣诼谓余以善淫⑨。造谣诬蔑说我善于淫荡。

固时俗之工巧兮⑩，世俗人们本来工于取巧，

偃规矩而改错；违背规矩法则改变举措。

背绳墨以追曲兮，背弃绳墨正道追随邪曲，

竞周容以为度。竞相苟合取容以为法度。

忼郁邑余侘傺兮，我抑郁苦闷惆怅失意，

吾独穷困乎此时也！独有我此时穷困窘迫。

宁溘死以流亡兮，我宁愿突死随水流逝，
余不忍为此态也！也不忍仿效这种丑态。

鸷鸟之不群兮，雄鹰不会与燕雀合群，
自前世而固然。自古以来就泾渭分明。
何方圜之能周兮，方榫圆孔怎么能吻合，
夫孰异道而相安？异路人哪会携手同行？

屈心而抑志兮，我心里委屈意志压抑，
忍尤而攘诟；隐忍罪尤把羞辱承担。
伏清白以死直兮，坚守清白为正义而死，
固前圣之所厚！这本为前圣众口称赞。

【注释】

①太息：叹息。掩涕：揩泪。

②虽：唯，只。好（hào 浩）：爱好。鞿羁（jī jī 机机）：受到约束，牵累。

③诤（suì 碎）：进谏。替：废弃。

④襄（xiāng 襄）：佩饰。

⑤申：重复，加上。

⑥善：爱好。

⑦浩荡：荒唐，糊涂。

⑧众女：比喻楚王周围的权贵、“党人”。蛾眉：比喻美德。

⑨谣诼（zhuó 浊）：造谣诽谤。

⑩工巧：善于投机取巧。

偃（miǎn 免）：违背。规：画圆的工具。矩：画方的工具。规矩：比喻法度。

错：通措，指措施。

绳墨：划直线用的墨斗墨线，比喻正道。

周容：苟合取容。度：常规，法度。

饨（tún 屯）郁邑：忧愁烦闷的样子。侘傺（chà chì 诧异）：怅然若失的样子。

溘（kè 克）：忽然。流亡：随水流去。

此态：指苟合求容之态。

鸷（zhì志）鸟：猛禽，如鹰、雕等。不群：不与一般鸟合群。

圜：同圆。周：合。

孰：哪。

屈心：忍受委屈。

尤：罪过。攘诟（rǎnggòu 嚷够）：招来侮辱。

伏：抱。死直：死于正直。

厚：着重，重视。

【原诗】【译诗】

悔相道之不察兮①，懊悔选择道路不曾细察，

延伫乎吾将反②。我踌躇不前打算朝回返。

回朕车以复路兮③，掉转咱的车依旧走原路，

及行迷之未远④。趁误入迷途走得不太远。

步余马于兰皋兮⑤，遛我的马在水边兰草地，

驰椒丘且焉止息⑥。奔到椒树山丘暂且休息。

进不入以离尤兮⑦，我不进去重遭小人非议，

退将复修吾初服⑧。隐退田园复修我的初意。

制芰荷以为衣兮⑨，缝制翠绿荷叶作为上衣，

集芙蓉以为裳⑩；采集嫣红荷花缀为下裳。

不吾知其亦已兮，没人欣赏我算不了什么，

苟余情其信芳。只要我的情操确实芳香。

高余冠之岌岌兮，把我的冠冕做得高高，

长余佩之陆离；把我的佩带结得长长。

芳与泽其杂糅兮，芳藕与污泥虽然杂糅，

唯昭质其犹未亏。冰心雪质却未受损伤。

忽反顾以游目兮，蓦然回首纵目遥望，

将往观乎四荒；我将远观四野八荒。

佩缤纷其繁饰兮，佩带服饰缤纷锦簇，

芳菲菲其弥章！芬芳馥郁沁人心房。

民生各有所乐兮，人们天生各自有所喜爱，
余独好修以为常；我独好美洁并习以为常。
虽体解吾犹未变兮，纵然粉身碎骨不改初衷，
岂余心之可惩？岂因惩治我心放弃志向！

【注释】

①相：观看。

②延伫（zhù注）：长久地站立，表示犹豫不决。反：同返。

③朕：我的。

④及：趁着。行迷：走上迷途。

⑤皋（gāo 高）：水边的高地。

⑥焉：于此，在这里。止息：休息。

⑦进：指在朝廷中任职。不入；不被接纳，不被信任。离：通“罹”，遭受。
尤：罪祸。

⑧退：隐退。初服：初衷。

⑨芰（jì 技）荷：荷叶。衣：上衣。

⑩芙蓉：荷花。裳：下衣。

已：止，罢了。

高：动词，使高。岌岌（jì 及）：高耸的样子。

陆离：长长的样子。

泽：汗衣，引申为污垢的意思。杂糅：混杂在一起。

昭质：洁净光明的品质。

游目：纵目远望。

四荒：四方边远之处。

菲菲：香气浓郁。弥章：更加明显。

体解：肢解，古代一种酷刑。

惩：受戒而止。

【原诗】【译诗】

女嬃之婵媛兮①，姐姐女嬃急得气喘心痛，

申申其詈予②。絮絮叨叨不断把我告诫。

曰鲧婞直以亡身兮③，她说：“鲧因刚直而忘身，

终然殁乎羽之野④。结果惨死于羽山的原野。

汝何博謇而好修兮⑤，你何必爱直言喜好美洁，
纷独有此姱节？独自赋有坚守崇高品节？

蓁莱施以盈室兮⑥，别人室中充盈野花杂草，
判独离而不服⑦！偏你不愿佩带与众不同。

众不可户说兮⑧，众人误会不能逐户解说，
孰云察余之中情⑨？有谁会体察咱们的真情。
世并举而好朋兮⑩，世人相互吹捧好结党朋，
夫何茷独而不予听？你为啥孤傲不听我劝告。”

【注释】

①女嬃（xū须）：传说为屈原的姐姐。婵媛（chán yuán 禅元）：因说话气愤着急而喘息的样子。

②申申：再三，反反复复地。詈（lì利）：责备。

③鲧（gǔn 滚）：传说是夏禹的父亲，因治理洪水失败，被虞舜放逐到羽山之野，终于死在那里。婞（xìng 幸）：刚直。亡身：即忘身，不顾个人安危。

④殁（yāo 夭）：死。乎：于。羽：羽山，神话中的地名。

⑤博：广泛，多方面。謇：直言。

⑥蓁（zī资）：堆积。莱（lù路）：草名，即王刍。施（shī施）：草名，即苍耳。

⑦判：与众不同。服：佩带。

⑧户说：各家各户地解说。

⑨孰：谁。余：咱们。

⑩并举：互相抬举。好朋：喜欢成群结党。

⑪茷（qióng 穷）独：孤独。不予听：“不听予”的倒语。

【原诗】【译诗】

依前圣以节中兮①，我照前代圣贤坚持正道，
喟凭心而历兹②！可叹历尽磨难令人寒心。
济湘沅以南征兮③，渡过湘江沅水我朝南行，
就重华而陈辞④；要找虞舜陈述一片丹心。

启九辩与九歌兮⑤，夏启上天窃得《九辩》《九歌》，
夏康娱以自纵⑥；他就纵情歌舞沉湎淫乐；
不顾难以图后兮⑦，不居安思危不顾及后果，
五子用失乎家巷⑧。五个儿子因而内讧叛乱。

羿淫游以佚畋兮⑨，后羿淫逸游猎山林田野，
又好射夫封狐⑩；又嗜好射获肥大的狐狸。
固乱流其鲜终兮，放荡之辈向来少有善终，
浞又贪夫厥家。寒浞杀羿夺了他的娇妻。

浇身被服强圉兮，过浇自恃身强体健，
纵欲而不忍；纵欲淫乱不能忍耐；
日康娱以自忘兮，成天寻欢得意忘形，
厥首用夫颠隕。终被少康砍掉脑袋。

夏桀之常违兮，夏桀行事违背常理，
乃遂焉而逢殃。于是垮台遭逢祸殃。
后辛之菹醢兮，纣王把人剁成肉酱，
殷宗用而不长。殷商王朝因而灭亡。

汤禹俨而祗敬兮，商汤夏禹严谨恭敬，
周论道而莫差；周代贤王讲究治国。
举贤而授能兮，举荐贤才授权能人，
循绳墨而不颇。遵循法度决不偏颇。

皇天无私阿兮，皇天待人公正无私，
览民德焉错辅；见谁仁德就辅佐谁。
夫维圣哲以茂行兮，圣哲之人德劭行美，
苟得用此下土。才可享有疆土天下。

瞻前而顾后兮，瞻前顾后以史为鉴，
相观民之计极；观察民众要求冀望；
夫孰非义而可用兮，哪能让豺狼放羊，
孰非善而可服！怎可叫恶人称王！

阽余身而危死兮，即使身处绝境濒临死亡，
览余初其犹未悔；我回想初志仍然不后悔。
不量凿而正枘兮，不迁就凿孔而削正榫头，
固前修以菹醢。前代贤人因此惨死成仁。

曾歔歔余郁邑兮，我感慨万千满腔忧郁，
哀朕时之不当！哀伤自己的生不逢时。
揽茹蕙以掩涕兮，采来柔软蕙草揩拭眼泪，
沾余襟之浪浪！热泪涟涟沾湿我的衣襟。

【注释】

①节中：不偏不倚，公正地判断是非曲直。

②喟（kuì 愧）：叹息。凭：愤懑。历：经历，遭遇。兹：此。

③济：渡。

④就：投向。重华：舜的名字。

⑤启：夏启，禹的儿子，传说中夏朝的国君。九辩、九歌：乐曲名，古代神话中说是夏启从天帝处取得的。

⑥夏：夏启。康娱：寻欢作乐。

⑦顾难：看到危难。图后：考虑以后的事。

⑧五子：夏启的五个儿子。失：衍字，应删。用乎：因而。家巷：内讧，内乱。传说夏启五个儿子被贬在观地，称“五观”。夏启十年至十一年间，“五观”发动叛乱；乱平以后，夏启最小的儿子武观被放逐到西河。夏启十五年，武观又在西河叛乱。这里“五子家巷”是兼指前后两次叛乱。

⑨羿（yì 义）：传说中夏代有穷国的君主，曾起兵推翻夏启之子太康。淫、佚（yì 义）：均为过度的意思。畋（tián 田）：打猎。

⑩射：用射箭来象征性交。封狐：大狐。

乱流：淫乱之辈。鲜：少。终：结果，下场。

浞（zhuó浊）：寒浞，传说是羿的相，因贪恋羿妻，勾结羿的家臣逢蒙将羿杀死。厥（jué决）：其，指羿。家：家室，妻子。

浇（ào傲）：寒浞之子。被服：披服。强圉（yǔ宇）：强御，强暴有力。

日：天天。自忘：忘乎所以。

用：因。颠陨（yǔn允）：坠落。

常违：违常，违背常理。

遂焉：终于。于省吾认为“遂应读作坠”，坠落的意思。

后：君王。辛：殷纣王。菹醢（zūhǎi租海）：古代把人剁成肉酱的一种酷刑。

殷宗：殷朝的宗祀，指殷商王朝。

汤禹：商汤和夏禹。俨（yǎn演）：严肃。祗（zhī知）：敬。

阿：偏袒、袒护。

民德：人的品德。错：通措。辅：扶助。

哲：智。茂行：盛德之行。

苟得：才能够。用：享用。下土：国土。

相观：观察。计：生计。极：终极。

服：行。

阼（diàn店）：临近危险。危死：濒临死亡。

初：初衷。

凿（zuò做）：樨眼。正柅（ruì瑞）：方樨头。

曾：屡次。歔歔（xū xī虚希）：抽泣声。郁邑：苦闷。

茹：柔软。

沾：浸湿。浪浪：泪流不止的样子。

【原诗】【译诗】

跪敷衽以陈辞兮①，铺开衣襟跪吐衷情，
耿吾既得此中正②。我得到真理豁然开朗。
驷玉虬以乘鸞兮③，驾驭玉龙乘上凤凰，
溘埃风余上征④。我立即随风飞升天上。

朝发轫于苍梧兮⑤，黎明我从苍梧山启程，
夕余至乎县圃⑥。傍晚到达昆仑的悬圃。